

演出劇目

劇目：步步驚笑

形式：諧仿間諜喜劇

演出內容

在一個劇院裡，有個藝人正在台上表演，他號稱自己有超強記憶力，可以對人們的提問有問必答。在大家好奇地爭相提問中，突然，台下響起槍聲，人群陷入混亂，一名年輕貌美的女子艾琳躲到了一個叫韓磊的公子哥兒身邊，請求與他同行。在韓磊家中，女子告訴韓磊她要保護軍方一個重要機密，但一個叫“39步”的外國間諜組織正準備利用方法將國防機密洩漏出國，而這個組織的頭目是個小指短了半截的男人。隔天清晨，這名女子就被不知名人士殺死在他所租來的公寓裡，只留下一張圈出了一個地名的地圖。

韓磊發現自己陷入危險，他決定到艾琳在地圖上圈出的那個地方弄清事情的來龍去脈。一路上他化身為送牛奶的人、歷盡滄桑的旅者、維修鐵路的工人、政客及商賈，披星戴月，不停趕路，躲避不知情的警方與看不見的敵人天羅地網般的追蹤。

警方因艾琳死在他家中而對韓磊展開拘捕，他逃出後卻意外遇到那個小指短半截的間諜頭目。韓磊躲過警方的追緝，又落入間諜組織的手裡，還連帶著將他在逃亡途中陰錯陽差被銬在一起的女子潘蜜一起抓了。

韓磊與潘蜜費盡周折逃了出來，把國防機密的事告訴警方，但警方認為沒有國防文件遺失，不肯相信韓磊。一群人追逃到當地的劇院，舞台上那個能記住一切的藝人正巧也巡迴到當地表演，韓磊意識到那個能記得住一切的藝人就是被利用洩出國防機密的工具。在警方要抓到韓磊之時，他問那人「39步」是什麼，那表演者反射地說出了該組織的計畫，但還未說完，就被間諜給殺死。

劇末，一切真相大白。像所有 007 般的間諜小說一樣：風流倜儻的公子哥兒經過了一連串的冒險，最後，與他在途中一起冒險患難的年輕美女，共譜戀曲。

創作群簡介

劇本翻譯、導演\楊世彭

美國科羅拉多大學(University of Colorado at Boulder)戲劇舞蹈系的正教授，台大外文系學士，夏威夷大學戲劇系藝術碩士，威斯康辛大學戲劇系博士。自1967年起在科大執教、導戲、指導碩士博士論文，曾任該系系主任及劇場主任，並曾兼任美國著名的科州莎翁戲劇節(Colorado Shakespeare Festival)藝術及行政總監(Producing Artistic Director)，前後長達十年。1990年自科大提早退休，轉任香港話劇團藝術總監至2001年。

曾執導中外名劇及原創劇約七十齣，其中一半在美國以英語演出。較重要的作品計有：1987年慶祝科州莎翁戲劇節三十週年的《威尼斯商人》，由英國皇家莎翁劇團資深演員 Tony Church 飾演猶太人夏洛克；1980年的莎劇《愛的徒勞》，由三度競選金像獎的 Annett Bening 飾演法國公主；1985年的《小狐狸》及1998、2006、2008年的《德齡與慈禧》，均由國際影星盧燕擔綱；2000年的《仲夏夜之夢》，由兩度「梅花獎」得主宋國鋒主演；以及1993年的《他人的錢》，1994年的音樂劇《城寨風情》，1997年的《誰遣香茶挽夢回》，1999年的音樂劇《歷奇》，均由香港影星曾江、馮寶寶、汪明荃、李克勤分別主演。另有1990、1992、1994、1999年在台北國家劇院公演的《不可兒戲》、《推銷員之死》、《戀馬狂》及《誰家老婆上錯床》，亦由當地影視明星劉德凱、周丹薇、李立群、馬景濤、趙自強、李芹等通力演出。

早年譯導的英文京劇《烏龍院》曾獲1972年美國大專劇賽首獎，在華府甘乃迪演藝中心公演，並由PBS公營電視網全美聯播兩次。編導的中國戲曲型式話劇《閻惜姣》，在香港首演、重演後，曾赴新加坡亞洲表演藝術節巡演。譯導的美國得獎名劇《次神的兒女》，曾為1996年北京的首屆華文戲劇節揭幕。兩年後香港的第二屆華文戲劇節亦由他執導的《德齡與慈禧》揭幕，該劇並獲1998年香港劇協六大獎項，包括“最佳演出”及“最佳導演”獎。1996年春，為上海人民藝術劇院執導《他人的錢財》，首度為大陸劇壇服務。2000年夏，譯導的莎劇《仲夏夜之夢》赴台北國家劇院巡演，為第三屆華文戲劇節重要劇目。2002年春，楊氏譯導的《誰家老婆進錯房》在北京首都劇場公演，為大陸近年最早的商業話劇製作之一。

曾任美國戲劇協會理事三年及亞洲戲劇組主席及副主席各兩年。他是國立台北藝術大學“姚一葦劇場美學講座教授”，香港演藝學院名譽院士，北京中央戲劇學院名譽客座教授，香港政府“銅紫荊星章”得主，也曾擔任台灣國家劇院音樂廳總顧問有年。楊氏曾出版中英文專書七種，中英文論文散文近百篇，劇本創作及中譯十餘種。

2008-09學年期間，楊教授應國立台灣大學戲劇學系之邀，擔任客座講座教授。

燈光設計\曹安徽

美國耶魯大學戲劇學院設計研究所藝術碩士 (M.F.A. of Yale School of Drama)

國立臺北藝術大學劇場設計系專任講師

其作品常見於台灣劇場，與國內知名表演藝術團體有密切的合作關係。

燈光設計作品：

果陀劇場《巴黎花街》、《公寓春光》、《淡水小鎮》第五版、《莫札特謀殺案》、《城市之光》；如果兒童劇團《誰是聖誕老公公》、《你不知道的白雪公主》；雲門舞集《預見·愛情》；國立臺北藝術大學舞蹈學院《2005年夏季展演》、《夢幻蝴蝶谷--胡桃鉗 MIT》、《2000年舞蹈系冬季公演》、《2000年舞蹈系春季公演》；國立臺北藝術大學戲劇學院《愈來愈難集中精神》、《櫻桃園》、《一官風波》、《危險關係》、《X小姐》、《仲夏夜夢》；蘭陽舞蹈團《島嶼神話》、《聽花人》；國光劇團《李世民與魏徵》；台北城市故事劇場《Room 118》；古名伸舞團《Scrabble》；台灣藝人館《狂藍》、《寂寞芳心俱樂部》；唯我劇團《私人聚會》；表演工作坊《十三角關係》；臺北故事劇場《花季未了》；台加夏季舞蹈音樂節《馬格麗特·尤瑟那的故事》，及耶魯大學《The Cymbeline》、《The Seagull》、《Ae-Ri in Otherland》、《The Ride Across Lake Constance》、《Persona》、《Cloud Nine》、《Muddled Images》、《Henry IV, Part One》...等作品。

主要演員介紹

金士傑

「蘭陵劇坊」創始團員，臺灣劇場界的核心創作份子，多年來一直從事於舞臺劇演員及編導工作，曾任教於國立藝術學院。於1984年獲學術交流基金會傅爾布萊特藝術家獎金赴美研讀。

舞台演出：

果陀劇場的《巴黎花街》、《ART》、《莫札特謀殺案》、藝術團契的《和氏璧》、《第三害》、《嚴子與妻》、《位子》；蘭陵劇坊的《荷珠新配》、《包袱》、《貓的天堂》、《父與子》、《懸絲人》、《摘星》、《今生今世》；表演工作坊的《暗戀桃花源》、《這一夜，誰來說相聲？》、《紅色的天空》、《新世紀，天使隱藏人間》、《我和我和他和他》...等。

影視演出：

《暗戀桃花源》、《恐怖份子》、《棋王》。電視演出有《貞觀之治》、《地久天長》，以及公共電視年度大戲《孽子》。

編導作品：

表演工作坊的《意外死亡（非常意外！）》、《包袱》、《荷珠新配》、《懸絲人》、《冷板凳》、《今生今世》、《家家酒》、《明天我們空中再見》及《螢火》等作品。

天心

舞台演出作品：

屏風表演班《徵婚啟事》

影視演出作品：

電視：《至勝鮮師》、《非常任務》，華視《兒子三個半》、《水晶花》，《我愛我妻我愛子》《那一年，我們都很酷》、《老公一百分》、《山水有相逢》、《保鏢》、《施公奇案之公主招親》、《施公奇案之虎姑婆》、《中原鏢局II之燕翎義薄雲天》、《乞丐皇帝朱元璋》1998年：《凡夫俗子》、《二休劇場》、《珍珠綵衣》、《絕世雙驕》、《來我家吧》、《刁蠻公主逍遙王》、《第8號當舖》、《非常黑白道》、《長劍相思》、《假面天使》、《8星報喜》。

電影：《我的美麗與哀愁》、《報告班長5：女兵報到》、《英雄向後轉》、《女湯》、《我愛777》、《決戰紫禁城之巔》、《國士無雙》、《魔鬼天使》

劉亮佐

舞台劇演出作品：

表演工作坊《寶島一村》、《一婦五夫》、《菩薩的三十七種修行之李爾王》、《絕不付帳》、《暗戀桃花源》外表坊《收信快樂》、《我和我和他和她》、《運將、黑道、狗和他的老婆們》、《意外死亡（非常意外）》，春禾劇團《歡喜鴛鴦樓》、如果兒童劇團《千禧蟲蟲歷險記》、綠光劇團《黑道害我真命苦》、《結婚！結昏？辦桌—典藏版》舞臺劇《私人劇會》、九九劇團《今晚菜色如何？娘子！》、《九九狂講曲》「誰在一壘」與「繼續打架五千年」，創作社《夜夜夜麻》……等。

影視演出作品：

《Hi！上班女郎》、《名揚四海》、《來我家吧》、《麻辣高校生》、《紫色角落》、《薰衣草》、《水果霜淇淋》、《我們一家都幸福》、《石頭的故事》、《男人天堂》、《小草的成長日記》、《星座女人—獅子座男人與牡羊座女人》、《廣告 ESP-ARSABLU CLUB》、《老鄧搞新聞—看誰在說話》、電視劇《至尊玻璃鞋》、電視劇《18禁不禁》、電視劇《籃球火》、電視劇《終極一家》飾演G教授、《戰神》、《白色巨塔》、《極速傳說1 2》、《八星報喜》、《放羊的星星》、《痞子英雄》、《原來我不帥》、《愛情經紀約》、《第8號當舖》、《美麗99》、《痞子英雄》……等。

編導作品：

舞台劇：如果兒童劇團《流浪狗之歌》、《媽媽咪噢》、《隱形貓熊在哪裡》、《故事大盜》、《千禧蟲蟲歷險記》編導，春禾劇團《愛情哇沙米》編導。電視：《水果冰淇淋》第八季、《青春六人行》導演……等

卜學亮

舞台演出作品：

如果兒童劇團《聖誕老公公》…等演出。

影視演出作品：

電視劇：《公主小妹》、《翻滾吧！蛋炒飯》、《籃球火》、《鐵樹開花》、《流星花園》(Meteor Garden)、《我們一家都是人之台灣精神》、《我們一家都是人之一間客棧》、《愛在春風街》、《綠光森林》、《住左邊住右邊之全民拼幸福》、《愛情經紀約》、《天下第一味》、《真情滿天下》、《櫻野三加一》、《波麗士大人》、《終極三國》。電影：《超級班長》、《超級天兵之機車班長》、《黑道診所》、《愛到底》……等。